

W.  
eg va fött i vänækka kaunti, taon av farmington, i ári  
atten hundra feir og feirs. foreldri va fött i nárge á kám  
ti detti landi i atten hundre á áin á tress. ~~dæ~~ ha ain liten  
gute so va född i nárge, men den döe på sjöen. Da dæ kám ti  
detti landi dá settla dæ på ~~en~~ en homstedde som e no í taon av  
farmington. På denne homstedden va <sup>ellevé</sup> ~~ellevé~~ bonn sáam va  
födde á leg va den yngsté. Då eg va ~~gam~~ gamale nog te á gå på  
skuli, sá djekk eg på skuli borti eit airis-settlement so ~~dæ~~  
kadda sjördn, á du wait kos <sup>dæ</sup> ~~dæ~~ airisan æ té sláast, ja da jikk  
dæ fölt ska<sub>e sæi</sub> dikká. Ja, dá e had jenje på skuli<sub>dir</sub> ti eg var ein  
trættn ár, sá sánte dæ meg på ein tøjørkjeskuli som dæ kadda  
akadimien. Dir<sup>e</sup> jekk eg ti eg var i sytten ár, men sá matte eg  
tibakers på farnen á arbai på farnen. Á ja dá skað eg sai deg  
mi arbaide om dagan á <sup>som me</sup> ~~xx~~ drakk á slost ~~xx~~ om netan. Du wait  
satesdölingan, dai hev store staina á kjámpekará. Då eg blai  
ut i tjugeársalderen, for eg ~~xxxx~~ ~~xxxx~~ me ássa raisa på  
~~xxxx~~ freiri<sup>e</sup>. Sá fann eg meg ai ríkti fine g djente uppi ain  
liten býe som dæ kalla skannavið, á fair henna han var ~~ein~~ en  
stárkivarí, men du wait dæ laiaste som va var ho ha to små syste  
á nár e kám<sup>o</sup> på ~~en~~ freiri so vil ikje dessé små jentun leddje sek.  
á du wait koss ~~xxxx~~ di æ, <sup>dá</sup> ~~ti~~ du me deg noko kendi <sup>líksám</sup> ~~té~~ lákkenate,  
á sá vil dai sitje uppé á iete kendi. Men sá tenkt eg me meg  
sjöle, e ~~xxxx~~finne på eik<sup>o</sup>art. Sá sa eg dæ me dæ, at den sam  
fyste kan avkle ség skað fá ~~xxx~~ fem sent. Ja sá bynte dæ te á  
riva <sup>av</sup> ~~xx~~ ~~xxxx~~ seka klai<sup>v</sup> sá at naþnan fók. Men dá ska er  
seia deg at gamla tok fat ~~pá~~ meg fær ~~xx~~ at smajentun reiv sunde  
klai<sup>v</sup> si. Men djenta fók eg lík vél. Sá blai mi djípte i ári

nitten hundre å tretten i <sup>op</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> liten bøye sam da kadda <sup>kvelds-</sup> hakens.  
Da me ~~xxxx~~ ha no blitt jipte, å mi ha hatt ~~x~~ ~~mate~~, så  
kjæm hornaran. Å ja, dai slo på ~~xxxx~~ sagi å da ringla bjøllu  
å da skaut. Ja så mått eg ut å je da noko pening så at da kunn  
få kjøpt seg noko øl. / Å Ja da klakka lai så imot ølløg om  
kvellen, så tok me ~~træinitt~~ te ain liten bøye sam <sup>at</sup> ~~da~~ kalla  
prentis. Å ~~da~~ <sup>dir</sup> staig mi av så me læddja åkkå ...

Ja neste mærgåne så tok me treni ti milevåki. Mi stappa i  
milwvåki får omtrent ei veker tei. Så kåm mi atte tå skannavi  
å så sjala mi åkkå får ai vikes tei. Å den fyste kvellen  
såm mi var i skannavi så kjeme hornaran atte, så måtte eg ut  
å je da noko senta så da kunn kjøpx se noko alkohål. Ja, so  
flutte mæ ne på farmen, å eg jor studdri å hu jor husarbeii  
å da djekk rektig svært. Så, åre ettpå ha mi ain liten gute,  
såm mi kalla sigur winfil kråstu. Då han blai seks årsgammal,  
så djekk han på den same skulen såm eg djekk her i sjorden.  
Då han hadde djenge dær ti han var en tåi år, då flutte mi upp  
i denne lisle bøyen skannavi. Å då han ha blitt ~~xxxxxxx~~  
ferige mæ den låkskulen, så djekk han på høgskulen. Då han ble  
ferdige mæ høgskulen, så reiste han ti kaledsj, på ain plass  
såm da kalla titsjers kaledj i stivens paint. Då han ha blitt  
ferige me di, så raiste han ti junivørsiteten i madison. Å hir  
djekk han i tråi år å blai prokkeratar. Så kåm an haim å så  
praktisera an låven i ~~x~~ kauntisiten våres såm ar våpeka.  
Å dir praktisera han i to år. Så blai han drefta inn i armeien.  
Så blai han sent <sup>ne</sup> ti milevåki, ~~xxx~~ å så fra ~~xxxxxxx~~ milevåki  
ti ~~x~~ kamp grænt, ~~fra~~ kamp grænt te sjnut fil. ~~xx~~ hana a vert

~~REDACTED~~

Winfield Krostu, Record B-28. Page 3.

i sijnut fild, ellináis, fár nákre mána, sá blaive han ~~xxx~~ sent ni ti harverd junivørsiti, cambridge, massachusetts#. Hir jekk han i treining, eller i skuli du kan kalle, i fæm viku. Sá kám han ut dirifrá sá en lóitnant, ~~xx~~ <sup>a</sup> second lieutenant#. Sá kám han haim fár ai tie daga. Sá sill han raise ti ~~xxxx~~ Salt Lake City, sá tok han treni ti sjikago, á sá fæuk han ifrá sjikago ti Salt Lake City på en æroplein. Han reiste ifrá sjikago klákka aitt i ettemiddagen á kám ti salt lake city klákka nie den kvellen á ~~xxxxx~~ di va sytten hundre meil.. Sá blai han sente dirifrá á sá ut på en leiten blass so dai kalla Windover, utná The Great American Desert. ~~xxxxxx~~ Dir hev han vore ein seks vikur no, á dæ seiste mi hýrde frá n va seiste mándage á dá va n i spokein, vassington. Ja no hev eg fártalt deká alt ~~xxx~~ .... ... je kann, men dæ ein ting eg vi jera. Eg vi takke ainer hæugen fár alt han hev jort fár ákká á han tok ákká <sup>di</sup> ti middaks idag, á di ska eg saia deg e ain storarta kare. Sá mi di ha gubai, solång.

-----

du vait  
Eg má fortel dikká ai ~~xxxxxxxxxx~~ leita skróne. Eg ha ain vænn ~~xxx~~ me sá en livde nei Dekalb Ellenois, á han kám opp á ság mei eingong i saiste vika. Ja dá han kám no oppi ~~xxxxi~~ heusi ák á sette seg ~~xxxx~~ <sup>ti</sup>, sá veit du mi ha ~~xxxxx~~ ná ait par drama á sá noko sigara. Ja dá ska eg sei di at mi tala. Sá bynte eg ti á kjuta fár goð kara sætersdølingan va á sa at dæ blai sá gamle, dai livde sá lenji. Sá fártálde eg an at far min var fæm á halvæms dá han dæi. Ja, sa n, han var ~~xxxxi~~ gamle, sa n, men du veit fai min sa n, uti Ireland, x fártálde di at dai ~~xxxxi~~ blai sá gamle i Ireland at ain måtte taka dæ ut á sjote

dai. Då måtte eg tai meg.

Fai min va fódde i ári atten hunder á to á <sup>e</sup>trúdvé. Sá livde Han i Norge ti han va seks á tjué ár. Sá kám han hir ti detti lann á setla ni á livde pá same farmen haile si tæi, á han dø i ári <sup>sju</sup>atten hundre/~~xx~~ á kjuge, dá va an fæm á hal fæms. (Mitten hundre, mener du). Ja han fártálde mange skrónur um dai fyste dage. Dæ va da han fártálde um dá dæ va ~~t~~ likfærs, dá ha ~~dæ~~ øl á brænnevein á sá koka dæ mate. Á dá dæ ha sá ~~h~~ikfær i heusi, sá raiste dæ ~~mæ~~ læike ti gravjardi á nær dæ ~~xx~~ ha sá begrave di sá kám dæ atte. Men ~~f~~orenn dai raist~~ð~~, sá drakk dæ, kunn sume drikke sæ sá fulle at dæ va rædde dæ kunn dætte ni grava, sa at dæ måtte ~~xxxxxxx~~ skuve dæ ifrá~~ð~~. Á mange slike passasjer ettesom an fártáldi.

Men dæ va presten vár. Á han raiste bort ai gong fár ai par viku. Då han hadde vart borte ait par viku sá tröfte de sosi ~~xx~~ ette~~r~~ han a kámmi ijenn, sá sto .... pá ait jørne av böyen á tala om denni presten. Sá sa den aine di, ja tru um ikkje presten e kámmi atte ná?. Nai, di er han ikkje sa den andre. Jau, di ~~xxxxx~~ er han sa hin. Fær eg ság ain bille sáam kjørte sáam bare faen, á da ~~xx~~ eg sikker pá at dæ var præsten.